

No Red Coin • Léon & Joseph Le Nair

# JELLY JAZZ

Élémentaire • 6<sup>e</sup> • 5<sup>e</sup> • À partir de 6 ans

**JM**FRANCE  
International  
Grandir en musique

LIVRET PÉDAGOGIQUE



# JELLY JAZZ

## DEUX JAZZMEN EN BALADE À LA NOUVELLE-ORLÉANS



La Nouvelle-Orléans a donné son nom au traditionnel jazz New Orleans. Au carrefour de plusieurs cultures, ce courant musical emblématique et intemporel s'est nourri d'influences caribéennes, africaines et européennes. Originaires de Grenoble, les frères Joseph et Léon Le Nair ont pris goût pour cette musique grâce à leur grand-père qui passait sur son phonographe les disques de Louis Armstrong, Billie Holiday, Bessie Smith ou encore Fats Waller.

Leur duo s'inscrit dans cette tradition en rendant hommage à l'un de ses plus grands artistes, Jelly Roll Morton, « inventeur du jazz » autoproclamé. Personnage flamboyant et excessif, il évolue dans le décor riche et contrasté de la Nouvelle-Orléans, où se dessine sa légende. Un coin de rue qui prend vie par des illustrations animées, le rythme « swing » des années 20 et des instruments un brin vintage (sur scène, la guitare jazz date de 1946 et la trompette de 1933) : on boulingue avec plaisir aux côtés de ces deux talentueux improvisateurs.

## Un spectacle de Léon et Joseph Le Nair

**RÉGION** | Auvergne-Rhône-Alpes

### SITES |

- [No Red Coin](#)
- [Page dédiée | JM France](#)

**PLATEFORMES D'ÉCOUTE** | **RÉSEAUX SOCIAUX**



Cliquer sur les icônes pour accéder aux pages

**Léon Le Nair** • *guitare, chant*  
**Joseph Le Nair** • *trompette, chant*

**PRODUCTION** | JM France

**SOUTIEN** | La Sacem

**PUBLIC** | Familiale à partir de 6 ans

**SÉANCES SCOLAIRES** | Élémentaire • 6<sup>e</sup> • 5<sup>e</sup>

**DURÉE** | 50 minutes

# ARTISTES



## Qui est Léon Le Nair ? Guitare, chant

Léon commence la guitare classique à 6 ans, mais à la maison c'est plutôt ambiance blues, rock, chansons, des morceaux que son père lui fait découvrir en s'accompagnant à la guitare. Il entre au conservatoire à 12 ans et en parallèle, il joue du jazz en duo avec son frère cadet Joseph sur les marchés, pour mettre un peu d'argent de côté. À la fin de l'adolescence, il découvre la guitare manouche lors de plusieurs concerts à Grenoble. Voilà une rythmique, une technique, une liberté, qu'il ne trouve nulle part ailleurs... Il choisit de se consacrer au jazz. Il se forme par ailleurs pour devenir pédagogue, apprendre à faire passer la musique dans des lieux divers comme des écoles, des instituts médico-éducatifs ou encore des maisons de retraite. Il est aujourd'hui guitariste de jazz au sein du sextet No Red Coin.



## Qui est Joseph Le Nair ? Trompette, chant

Enfant, Joseph rêve de guitare, pour faire comme son père, comme ses deux frères. Mais les classes de guitare du conservatoire sont pleines... Après avoir hésité avec la clarinette, il opte pour la trompette. En grandissant, il écoute de grands jazzmen qui deviennent ses modèles : des trompettistes - Louis Armstrong, Bix Beiderbecke, Sidney de Paris - des clarinettes - Sidney Bechet - des guitaristes - Django Reinhardt. Adolescent, il s'échappe du cadre strict du conservatoire pour aller jouer sur les places de marchés de Grenoble avec Léon. Ensemble, ils jouent du jazz... Ainsi naît peu à peu l'envie de se consacrer à la musique à plein temps. Il est aujourd'hui trompettiste de jazz (au sein du sextet No Red Coin également) et développe en parallèle ses projets en musique actuelle (le groupe rap/pop urbaine JosephJoseph).



## SECRETS DE CRÉATION




---

**Le spectacle est construit autour de la figure de Jelly Roll Morton. Que représente ce pianiste pour vous deux ?**

**Joseph :** C'est un personnage que l'on aime parce qu'il est atypique, extravagant, en dehors des codes et des bonnes mœurs. Son parcours aux États-Unis entre 1900 et 1920 nous permet de raconter l'histoire du jazz de cette époque. C'est aussi un personnage qui nous fait rêver. C'est une très belle source d'inspiration

---

**Où se déroule l'histoire ?**

**Joseph :** C'est d'abord une balade dans la ville de la Nouvelle-Orléans. On présente plusieurs quartiers typiques de cette ville. À quoi ressemblait la Nouvelle-Orléans au début du XXe siècle ? Comment était l'ambiance ? Aucun de nous ne connaît cette ville ! On s'est appuyé sur des récits et on a fait appel à notre imaginaire pour élaborer cette histoire.

---

**Pourquoi avez-vous choisi de créer un spectacle autour de cette période historique et musicale ?**

**Joseph :** Le jazz Nouvelle-Orléans est un répertoire que l'on aime beaucoup. On a eu envie de mettre en lumière cette musique et de montrer qu'elle est accessible. C'est aussi une manière de travailler sur cette période historique et d'en transmettre les émotions.

---

**Qu'est-ce que cela te fait de jouer avec ton frère sur scène ?**

**Joseph :** Il y a un côté magique ! On a souvent des émotions fortes sur scène. C'est un bel aboutissement de savoir que je peux passer un moment fort avec mon frère sur scène, surtout quand on joue une musique qui a du sens pour nous, avec laquelle on a grandi.



# L'AFFICHE

## Le premier contact avec le spectacle



### Analyse active

En amont du spectacle, plusieurs questions peuvent venir animer une séance de réflexion sur le message qu'a voulu transmettre l'illustrateur.

Elle peut être associée à un travail en Arts visuels et en Enseignement moral et civique. La classe pourra être interrogée sur la place des personnages, mais aussi sur les couleurs, les formes et les symboles utilisés, ainsi que sur les proportions de chaque élément de l'affiche. Les idées qui vont apparaître seront comme des hypothèses sur le contenu du spectacle auquel ils assisteront. Notez-les, car au retour du spectacle, elles pourront être validées ou non, et pourront faire l'objet d'un nouveau débat sur la lecture d'image et sur la vision artistique. Un lexique affinera et enrichira leurs discussions et leurs connaissances en arts visuels.

### Selon le cycle d'enseignement,



vous pourrez apporter les termes couleurs froides, chaudes, vives, pâles, primaires, complémentaires, camaïeu, monochrome, nuance, teinte, dégradé, contrasté, équilibre, premier plan, deuxième plan, arrière-plan, forme, informe, ligne, trait, figuratif, abstrait.



### Artiste et illustratrice, Virginie Morgand

Après des études de dessin animé à Nantes, où elle a suivi une formation très technique de dessin et de mouvement, elle développe peu à peu son goût pour l'illustration, la photo argentique et le print, ainsi que la sérigraphie et la linogravure.

Elle travaille à Paris dans le dessin animé, dans le design de personnages, comme décorateur, mais aussi au storyboard de série TV pour les petits, notamment sur des adaptations de livres jeunesse. Après quelques projets réalisés en sérigraphie à l'atelier Dupont, elle réalise aussi affiches, petits livres sérigraphiés et vient d'achever un roman graphique.

Collectionneuse de beaux livres pour enfant des années 1920 à 1960, elle y puise son inspiration pour créer des univers narratifs épurés et colorés.

Virginie travaille actuellement avec les JM France sur l'illustration des spectacles et sur la couverture de la brochure artistique des saisons 2022 à 2024.

[Cliquer pour en savoir plus](#)

### Conception des affiches

La programmatrice artistique des JM France présente chaque spectacle à l'illustratrice pour lui en donner les grandes orientations thématiques et esthétiques. Elle dispose également de tous les outils de communication disponibles : dossiers de présentations, photos, vidéos, enregistrements pour alimenter sa recherche.

La composition des affiches est libre, la seule contrainte étant que la musique soit présente au cœur de l'illustration.

[Cliquer pour découvrir toutes les affiches de la saison](#)

Illustration du spectacle



# OUVERTURE SUR LE MONDE #1

## Approches transversales du spectacle



### Un musicien haut en couleurs : Jelly Roll Morton (1885-1941)

Qui est ce musicien évoqué par les frères Le Nair qui donne son nom au spectacle, « Jelly » Jazz ?

Le parcours de ce pianiste et chanteur américain reconnu prend place dans l'histoire des États-Unis dans la première moitié du XXe siècle.

D'origine créole et française, Jelly Roll Morton, Ferdinand Joseph Lamothe de son vrai nom, fait ses débuts dans la ville de la Nouvelle-Orléans où il est né en 1885. Il étudie le piano, touche à la guitare, découvre les fanfares de rue et très vite, s'aventure dans les bars et maisons closes où il devient pianiste.

On dit qu'il sait jouer tous les styles musicaux, le ragtime, les mélodies espagnoles, les chansons créoles...

Il représente à lui tout seul la **diversité culturelle** qui caractérise la ville de la Nouvelle-Orléans.

Vers 1900-1905, il part voyager aux États-Unis. C'est un musicien nomade entre Los Angeles, Saint Louis, New York... jusqu'à Chicago aux débuts des années 20. Il s'y révèle pianiste accompli, enregistre de très nombreux morceaux notamment avec son orchestre le plus connu, les **Red Hot Peppers**.

Jelly Roll Morton est un personnage haut en couleurs. Grand pianiste respecté, il n'en est pas moins arrogant et excentrique. Il adore les jeux, l'argent – il se promène avec des costumes au prix exorbitant – et aime se définir comme « l'inventeur du jazz », expression qui figure même sur sa carte de visite.



Jelly Roll Morton

Dans l'histoire de la musique, le musicien retient les rythmes syncopés et la prééminence du piano dans le ragtime - un genre musical de la fin du XIXe siècle, originaire de la communauté afro-américaine et popularisé par le pianiste Scott Joplin 

- tout en privilégiant l'expression collective (comme dans la musique créole) et les formations orchestrales (les « brass bands » ou fanfares de la Nouvelle-Orléans).

On le connaît aujourd'hui comme un grand pianiste, un très bon arrangeur pour orchestre et comme un fin improvisateur qui avait pour habitude d'écrire toutes les parties dites improvisées pour lui et pour ses musiciens.

#### POUR ALLER PLUS LOIN

##### SITE - cliquer sur les liens surlignés

- « [L'inventeur autoproclamé du jazz : Jelly Roll Morton](#) », une ressource mise à disposition par l'association AQAF (Aquitaine, Québec & Amérique du Nord Francophone).

##### LIVRE

- *La Rage de vivre*, Mezz Mezzrow (1964), le clarinettiste et saxophoniste de jazz Mezz Mezzrow (1899-1972) raconte sa vie entre Chicago et New York.

## OUVERTURE SUR LE MONDE #2

### La Nouvelle-Orléans, ville cosmopolite et berceau du jazz



La Nouvelle-Orléans se situe en Louisiane, au sud des Etats-Unis. C'est une ville marquée par l'histoire coloniale française.

La ville est fondée le long du Mississippi par les Français en 1718. Elle fait alors partie de la Louisiane, colonie française depuis la fin du XVII<sup>e</sup> siècle, qui correspond à un territoire beaucoup plus grand que l'Etat actuel. C'est une ville cosmopolite, dans laquelle vivent

des Français, des Allemands, des Amérindiens mais c'est aussi une ville marquée par l'esclavage. Plusieurs langues y sont parlées : le français, la langue officielle, les langues amérindiennes et le créole.

Temporairement cédée à l'Empire espagnol entre 1762 et 1800, puis vendue par Napoléon Bonaparte en 1803, la Louisiane devient un État des Etats-Unis et accueille des flux importants d'immigration. Des Français de Saint-Domingue, des immigrants venus des Etats-Unis, de France, d'Irlande mais aussi d'Italie et d'Allemagne...

La ville se caractérise par un **mélange de culture africaine, européenne, caribéenne** ; ces multiples échanges culturels en font un terreau propice au développement du jazz à la fin des années 1880. Le jazz y naît comme héritage de la musique afro-américaine, un mélange de blues, de ragtime, de spirituals (chants religieux des esclaves noirs) et de *worksongs* (les chansons qui rythmaient le travail dans les champs).

Le quartier de naissance de Jelly Roll Morton, Storyville à la Nouvelle-Orléans, un quartier lié aux jeux d'argent et à la drogue, est généralement désigné comme le berceau du jazz.

#### QUELQUES ÉCOUTES / ENREGISTREMENTS DE JELLY ROLL MORTON



-  The Crave (piano solo)
-  The Murder Ballad (piano et chant)
-  Black Bottom Stomp (avec l'orchestre Red Hot Peppers)

#### POUR ALLER PLUS LOIN

##### SITE - [cliquer sur les liens surlignés](#)

- « [Un peu d'histoire autour de la musique noire-américaine](#) », Philharmonie à la demande.

##### LIVRE

- *L'Odyssée du jazz*, Noël Balen, Editions Liana Levi (dernière édition 2017), pour appréhender les origines du jazz dans un contexte historique et musical plus global.

##### PODCASTS - [cliquer sur les liens surlignés](#)

- « [La Nouvelle-Orléans, le berceau du jazz](#) », Giv me jazz, France inter (2019).
- « [New Orleans Style](#) », La Récréation, France inter (2017).

# OUVERTURE SUR LE MONDE #2 SUITE

## Deux quartiers emblématiques de l'histoire de la ville

Au centre de la ville, encore aujourd'hui, on trouve le « **Vieux Carré** » ou le « **French quarter** », un quartier historique où se regroupait la communauté francophone de la ville. Il est reconnaissable à ses maisons colorées de style colonial européen (notamment espagnol). Ce quartier jouxtait celui de « Storyville », où Morton est né et où des musiciens comme Louis Armstrong (1901-1971) ont fait leurs débuts.

Un autre quartier historique, le « **Tremé** », abrite le **Congo Square**, une place marquée par l'histoire de l'esclavage.

C'est là que se tenait le marché aux esclaves jusqu'à l'abolition de l'esclavage à la fin du XIXe siècle. C'est aussi un quartier de musique et de danse : les esclaves africains y chantaient leur souffrance et y dansaient collectivement le dimanche, leur seul jour en permission. Plus tard, au début du XXe siècle, les Afro-Américains s'emparent de ce lieu pour jouer, chanter et y donner les premiers concerts de jazz.

### POUR ALLER PLUS LOIN

**SITE** - [cliquer sur les liens surlignés](#)

- [La Nouvelle-Orléans](#), Encyclopédie Universalis.

**LIVRE**

- *Congo Square, les racines africaines de la Nouvelle-Orléans*, Freddi Williams Evans, La tour verte (2012).

**PODCAST** - [cliquer sur les liens surlignés](#)

- « [Les Racines Africaines de la Nouvelle-Orléans](#) », Couleurs du monde, France musique (2014) pour approfondir l'histoire de la place du Congo Square à l'occasion du festival Villes des Musiques du Monde.



Tremé  
et le Congo Square

Le French quarter ou le  
Vieux quartier français

# MUSIQUE

## Jazz à la manière Nouvelle-Orléans

Pour élaborer le spectacle, Léon et Joseph ont puisé dans le répertoire des chansons et des morceaux des années 1900-1930. Une majorité des titres choisis font partie de ce que l'on appelle aujourd'hui des **standards de jazz**, c'est-à-dire des thèmes musicaux célèbres considérés comme des références dans le répertoire jazz.

Les standards sont des morceaux repris au fil du temps par de nombreux musiciens qui se les sont appropriés pour proposer leur propre version.

Pour découvrir ce répertoire, on peut écouter différentes interprétations du même standard.

**Roses de Picardie** est une chanson anglaise enregistrée pour la première fois en 1919.



Écouter deux versions :

-  version orchestrée par le compositeur Ray Ventura (1933)
-  version de Sidney Bechet au saxophone (1954)



### POUR ALLER PLUS LOIN

**SITE** - cliquer sur les liens surlignés

- [La Nouvelle-Orléans](#), Encyclopédie Universalis.

**ÉCOUTES**

- [Original Jelly Roll Blues](#) par Jelly Roll Morton et les Red Hot Peppers (1924)
- [Jazz Me Blues](#) par Bix Beiderbecke (1927)

Joseph et Léon mettent en lumière le répertoire du **jazz Nouvelle-Orléans** (ou New Orleans Jazz). Ce courant désigne le jazz des années 1910-1920, héritier du ragtime, joué à la Nouvelle-Orléans mais aussi dans d'autres villes comme Chicago (notamment à partir de 1920), Kansas City, New York.

Ce style se caractérise par une musique populaire, collective, festive, jouée à l'origine dans la rue par des orchestres ambulants. Les musiciens jouent ensemble, du début à la fin du morceau, et improvisent collectivement sous la forme de variations autour du thème musical. La mélodie chante et est appuyée sur les temps de la mesure.

## Programme

- *Bourbon Street Parade* (Paul Barbarin)
- *Ain't she sweet* (Milton Ager / Jack Yellen)
- *Roses de Picardie* (Haydn Wood / Frederic Weatherly)
- *Runnin' wild* (Arthur Harrington Gibbs / Joe Grey et Leo Wood)
- *Buddy Bolden's blues* (Buddy Bolden)
- *Eh, Là-bas*, chanson traditionnelle de la Nouvelle-Orléans
- *Mystery Pacific* (Django Reinhardt)
- *When I grow too old to dream* (Sigmund Romberg / Oscar Hammerstein II)
- *Baby won't you please come home* (Charles Warfield and Clarence Williams)
- *Carry me back to old Virginny* (James A. Bland)



# INSTRUMENTS



Pour être au plus près du son des musiciens de la Nouvelle-Orléans, Léon et Joseph Le Nair ont choisi tous les deux de jouer sur des instruments d'époque.

## Le cornet-trompette

À première vue, on a du mal à distinguer le cornet-trompette d'un autre instrument plus connu dont il porte le nom, la trompette. En cuivre, enroulé sur lui-même... il a bel et bien la même apparence qu'elle !

En réalité, le cornet-trompette est, comme son nom l'indique... un subtil mélange entre deux instruments, la trompette et le cornet (à pistons). Ses sonorités sont plus douces, plus rondes que celles de la trompette qui, elle, émet un son plus perçant et plus puissant.

Le cornet permet un jeu rapide et souple : pour cette raison, il est devenu à la fin du XIXe siècle un instrument familier des musiciens des « brass bands » de la Nouvelle-Orléans. Il est l'instrument de grands jazzmen noirs comme Buddy Bolden, King Olivier ou encore Louis Armstrong.



## La guitare



Cet instrument aux cordes pincées fait partie, comme la trompette, des « brass band » (fanfares) qui animent les rues de la Nouvelle-Orléans. Elle est parfois complétée ou remplacée par un banjo de taille plus petite. Petit à petit, le banjo est délaissé dans ces orchestres de rue car son rôle est essentiellement rythmique : il accompagne la mélodie avec des accords joués par battement. La guitare, elle, s'émancipe de ce

rôle accompagnateur et joue de plus en plus un rôle mélodique. Elle peut faire entendre une ligne de chant, enrichir la mélodie ou dialoguer avec d'autres instruments...

Pour le spectacle, Léon a choisi une guitare qui date de 1946. Elle a un son clair, équilibré, plein et puissant.

### POUR ALLER PLUS LOIN

**SITE** - [cliquer sur les liens surlignés](#)

- « [La trompette dans le jazz. Le bugle et le cornet à piston.](#) », Philharmonie à la demande.

**PODCAST** - [cliquer sur les liens surlignés](#)

- « [Une histoire de la guitare dans le jazz](#) », Le Matin des musiciens (2012), France musique.

# ÉCOUTER



## Carry me back to old Virginny

Cliquer pour écouter

**AUTEUR :** James A. Bland

**STYLE :** Jazz

**FORMATION :** Cornet-trompette, guitare et chant

**INTERPRÈTES :** No Red Coin (Léon et Joseph Le Nair)

### Pistes d'écoute

Le contexte historique et les paroles :

La chanson Carry me back to old Virginny a été écrite en 1878 par James A. Bland (1854-1911) un musicien et chanteur afro-américain. Elle relate l'histoire d'un homme qui repense avec nostalgie à un lieu rêvé et fantasmé, l'État de Virginie aux États-Unis, où il est né mais où il a aussi été esclave pendant une partie de sa vie.

La chanson est donc racontée du point de vue d'un homme noir, ancien esclave en Virginie, un État historiquement rattaché au Sud des USA. Le narrateur dépeint les paysages de Virginie et espère, avec un certain vague à l'âme, un retour au pays. Le contexte d'écriture de la chanson est celui de l'abolition de l'esclavage aux États-Unis à la suite de la guerre de Sécession (1861-1865). Certains esclaves libérés ont alors du mal à trouver un travail. Cette chanson est cependant influencée par une partie des discours provenant des États confédérés vaincus : l'esclavage est un âge d'or perdu et regretté.

### Structure et improvisation

Léon et Joseph chantent en premier le thème, le refrain de la chanson, suivi du premier couplet puis font entendre un long moment d'improvisation vocale et instrumentale (0'47-2'18).

Joseph improvise d'abord avec son cornet-trompette (0'47-1'24), puis avec la voix aux côtés de Léon (1'24-1'59). Cette improvisation vocale s'appelle du scat : il n'y a pas de paroles, seulement des syllabes et des onomatopées choisies par le chanteur. Comme pour l'improvisation à la trompette, la voix brode autour du thème (ici le refrain). Avec le scat, le chanteur peut également s'amuser à imiter un instrument. C'est le cas de Léon qui mime un passage solo de trompette (1'42-2'18) avant que Joseph ne reprenne son instrument.

### Paroles ou description graphique

#### REFRAIN

Carry me back to old Virginny.

There's where the cotton and corn and taters grow.  
There's where the birds warble sweet in the spring-time.  
There's where this old darkey's heart am long'd to go.

#### COUPLET

There's where I labored so hard for old Massa,  
Day after day in the field of yellow corn;  
No place on earth do I love more sincerely  
Than old Virginny, the state where I was born.  
(x2)

Carry me back to old Virginny.  
There's where the cotton and the corn and taters grow;

# CHANTER

## Eh, Là-bas

Creole Jazz Band, version de 1946



Retrouver ce chant traditionnel de la Nouvelle-Orléans sous la forme d'un chant participatif dans le spectacle.

### Paroles

Mon cher cousin, ma chère cousine,  
Moi j'aime la cuisine  
Je mange beaucoup  
Je bois du vin  
Et ça ne me coûte rien.

Eh, Là-bas !  
Oh chérie là-bas

♩ = 120

Lead

Mon cher cou - sin, Ma chère cou - sine, Moi, j'ai - me la cui -

Lead

si - ne. Mange beau - coup, je bois du vin, Et ça me coû - te rien.

Lead

Eh! Là - bas Eh! Là-bas Eh! Là-bas Oh ché rie là - bas

Choeur

Eh! Là-bas Eh! Là-bas Eh! Là-bas

# CRÉER

## Projet de classe en lien avec le spectacle

### Aux racines du jazz

- Appréhender le jazz comme un brassage culturel et musical
- Représenter graphiquement les origines et les débuts du jazz

En petits groupes ou avec la classe entière :

Dessiner un arbre, de préférence de grande dimension, aux racines nombreuses.

Au cœur du tronc, écrire **Jazz Nouvelle-Orléans**.

Au niveau des racines, écrire le nom de ces différents styles dont le jazz hérite :

- Blues
- Ragtime
- Brass-band (fanfares de rue)
- Musiques cubaines
- Les spirituals (chants noirs-américains religieux)
- Worksongs (chants noirs-américains de travail)

> Ajouter sur l'arbre quelques exemples de noms ou portraits de musiciens, près du courant musical auquel ils se rattachent.

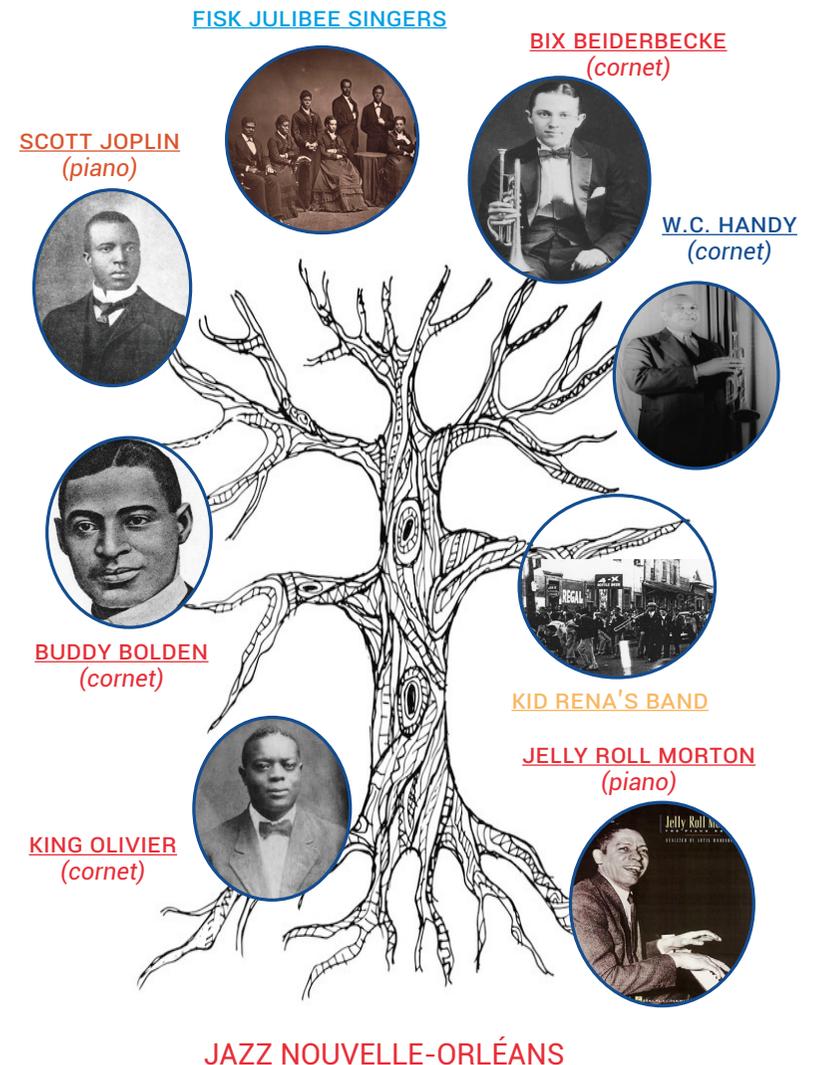
> Faire écouter les extraits musicaux liés aux artistes (liens cliquables) et autour de chaque nom, écrire deux mots pour décrire les émotions suscitées ou les idées évoquées par la musique.

#### POUR ALLER PLUS LOIN

SITES - cliquer sur les liens surlignés

- [Mon cahier du blues](#), livret d'activités pour les 8-11 ans, Association Blues en Seine.
- « [Un peu d'histoire autour de la musique noire-américaine](#) », Philharmonie à la demande.

### Illustrations



# AVEC LES ARTISTES

## Ateliers de pratique



### Des projets d'action culturelle avec les artistes JM France

- Enrichir l'expérience de spectateur des enfants
- Initier les enfants à une pratique musicale collective transmise par des professionnels

### Des thématiques et des pratiques en lien avec le spectacle

- Citoyenneté et vivre-ensemble, nature et environnement, langues et langages, culture des arts, découverte du monde...
- Pratique vocale, écriture de textes, danse et mouvement, découverte des instruments, pratique instrumentale, lutherie sauvage...

### Différents formats



1h  
à 3h

#### Ateliers de sensibilisation

Séances ponctuelles accompagnant le concert, en amont ou en aval des représentations

3h  
à 10h

#### Parcours d'initiation

Ateliers approfondis découpés en séquences, sur une journée ou une semaine, permettant une première expérience artistique collective, autour d'un thème ou d'une pratique musicale.

1  
semaine  
à 2 ans

#### Parcours suivi

Projet sur la durée associant des interventions artistiques extérieures et un suivi de pratiques par les enseignants ou les musiciens intervenants. Possibilité de coupler le parcours à une résidence d'artiste avec une restitution collective.

### Masterclass

Intervention en conservatoire pour des élèves suivant un cursus musical.

### Formations enseignants

Transmission d'une pratique pédagogique en lien avec le spectacle : direction de chœur, percussions corporelles, écriture de chanson...



### Comment faire ?

- Contacter la délégation locale pour se renseigner.
- Consulter le site JM France et la brochure pour connaître les ateliers proposés pour chaque spectacle.
- Contacter Éléna Garry à l'Union Nationale [egarry@jmfrance.org](mailto:egarry@jmfrance.org) | 01 44 61 86 79

# PRÊTE L'OREILLE



*Carry me back to old Virginny*

Cliquer pour écouter

De quels instruments jouent Léon et Joseph ?

*(plusieurs réponses possibles)*

- De la guitare
- De l'accordéon
- Du piano
- Du cornet-trompette
- De la flûte
- Du chant
- De la batterie



La Virginie est :

- Un État des États-Unis
- Une région du Brésil
- Une ville en France

Entoure trois émotions que tu ressens à l'écoute de cette chanson.

SOULAGEMENT

**JOIE**

NOSTALGIE

**ENCHANTEMENT**

**BONHEUR**

COLÈRE

**DÉCONTRACTION**

**TRISTESSE**

**INQUIÉTUDE**

CHAGRIN

**DÉCEPTION**

# AS-TU BONNE MÉMOIRE ?

## Fiche à coller dans le cahier pour se souvenir du spectacle

Titre du spectacle ? .....

Quel jour ? .....

Dans quelle ville ? .....

Dans quelle salle ? .....

Avec qui ? .....



Colle ici le ticket du spectacle



### QUIZ

Toutes les réponses sont entourées  dans le livret !

#### Qu'est-ce qu'un « standard » en jazz ?

- A. Une unité de mesure
- B. Un morceau repris par beaucoup de musiciens au fil du temps
- C. Un instrument

#### Comment s'appelle le fait d'improviser avec la voix en jazz ?

- A. Le chat
- B. Le scat
- C. Le ski

#### Sur cette carte des Etats-Unis, quel point représente la Nouvelle Orléans ?



## DESSINE... UN DEUXIÈME MUSICIEN DE JAZZ POUR JOUER AVEC JELLY ROLL MORTON



# VIVRE LE SPECTACLE

## Check list

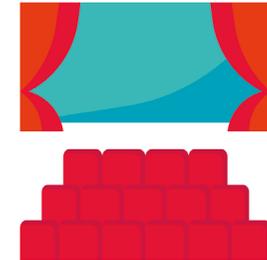
### à l'école

- > Je découvre l'affiche
- > Je regarde des vidéos et des photos
- > Je chante et j'écoute
- > Je rencontre les artistes en atelier



### Avant le spectacle

- > Je vais aux toilettes
- > Je range boisson et nourriture dans mon sac
- > Je m'assois à ma place
- > J'éteins mon portable
- > Je découvre la salle



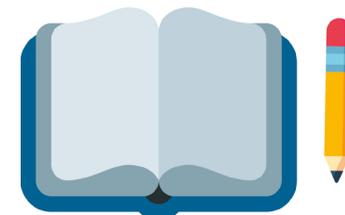
### Pendant le spectacle

- > Bien assis, les yeux et les oreilles grand ouverts, je suis concentré sur le spectacle
- > Je peux fermer les yeux pour mieux entendre
- > Je rêve, je découvre, j'observe, je laisse venir mes émotions
- > Je respecte le silence



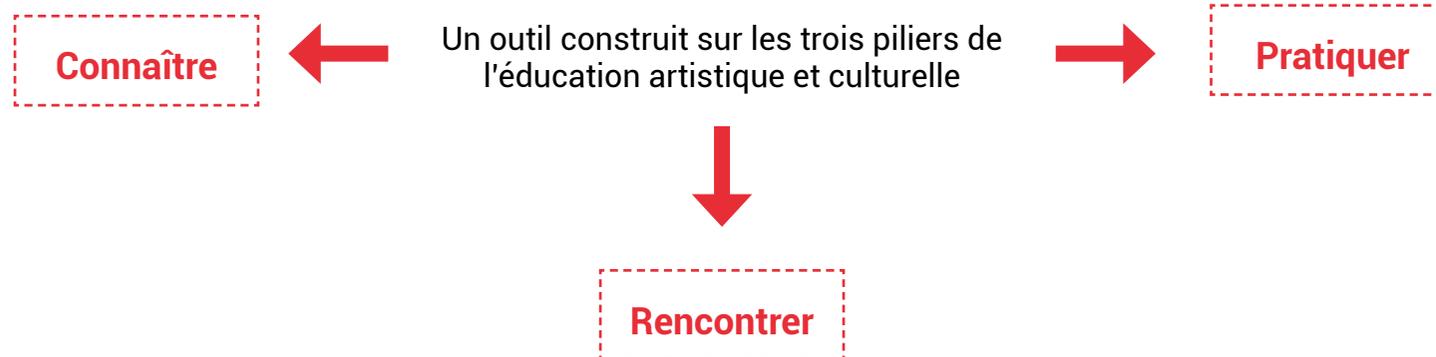
### Après le spectacle

- > Je partage ce que j'ai vécu avec ma famille et mes amis
- > Je réponds aux questions du livret et je colle mon billet
- > Je dessine et j'écris mes souvenirs

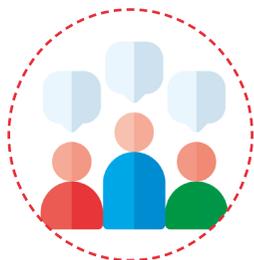


# Les JM France un acteur majeur de l'éducation musicale

## Le livret pédagogique



- Pour une préparation pédagogique dynamique et interactive
- Pour une appropriation sensible, émotionnelle et cognitive du spectacle



**Un comité de rédaction** constitué de conseillers pédagogiques en musique, de professeurs des écoles et de musiciens-intervenants musicologues

**Livret à télécharger sur le site des JM France**

Rédactrice : Sophie Renaudin avec la participation des artistes

Coordination : Sophie Im

Relecture : Andrée Perez

Directrice de publication : Ségolène Arcelin

Mise en page : Estelle Gonet

Couverture © Virginie Morgand | Crédits photos : © Catherine Le Nair (p.2)

Pictogrammes © Noun Project

Reproduction totale ou partielle de ce livret réservée à la préparation pédagogique des spectacles

© JM France

# LES JM FRANCE - GRANDIR EN MUSIQUE

**3** La musique, facteur de développement individuel et collectif. Un plaisir partagé qui rapproche individus et générations.

Depuis près de 80 ans, les JM France, association reconnue d'utilité publique, œuvrent pour l'accès à la musique des enfants et des jeunes, prioritairement issus de territoires éloignés ou moins favorisés.

**1**  
grande cause

**30** millions  
de spectateurs

**80** ans  
d'existence

**10 000**  
artistes

## Vous êtes



### Bénévole

Rejoignez le réseau de 1 200 bénévoles et venez partager la mission des JM France.



### Artiste

Participez aux auditions régionales professionnelles des JM France pour intégrer la programmation musicale et aller à la rencontre du jeune public.



### Enseignant

Faites découvrir la musique à vos élèves en les emmenant au spectacle et en leur proposant un atelier musical. Des outils pédagogiques fonctionnels et adaptés sont à votre disposition.



### Responsable culturel

Devenez partenaire des JM France en programmant un de leur spectacle musical ou en coproduisant une création ou une résidence d'artistes.



### Donateur

Entreprise, particulier, soutenez les JM France dans leur mission !



### Curieux, motivé, intéressé... ?

N'hésitez pas à nous contacter pour découvrir toutes les actions des JM France.

[contact@jmfrance.org](mailto:contact@jmfrance.org)

[www.jmfrance.org](http://www.jmfrance.org)



Les JM France remercient leurs partenaires :



**JM**  
FRANCE  
International

**300 000** enfants et jeunes accueillis

**Grandir  
en musique**

**1 000** bénévoles

**85** partenaires culturels

Photo JM France © Victor Blondel - Graphisme © FagoStudio - Impression Grafik plus - 14, rue Montgolfier, 93110 Rosny-sous-Bois - Ne pas jeter sur la voie publique